

ÕHUKONDITSIONEERID, VEDELIKJAHUTUSSEADMED JA
SOOJUSPUMBAD RUUMIDE KÜTTEKS JA JAHUTUSEKS
NING PROTSESSI JAHUTID ELEKTRIKOMPRESSORITEGA.
OSA 1: TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Air conditioners, liquid chilling packages and heat
pumps for space heating and cooling and process
chillers, with electrically driven compressors - Part 1:
Terms and definitions

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 14511-1:2018 sisaldab Euroopa standardi EN 14511-1:2018 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 14511-1:2018 consists of the English text of the European standard EN 14511-1:2018.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 14.03.2018.	Date of Availability of the European standard is 14.03.2018.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 01.040.27, 01.040.91, 27.080, 91.140.30

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

**Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps
for space heating and cooling and process chillers, with
electrically driven compressors - Part 1: Terms and
definitions**

Climatiseurs, groupes refroidisseurs de liquide et
pompes à chaleur pour le chauffage et le
refroidissement des locaux et refroidisseurs industriels
avec compresseur entraîné par moteur électrique -
Partie 1: Termes et définitions

Luftkonditionierer, Flüssigkeitskühlsätze und
Wärmepumpen für die Raumbeheizung und -kühlung
und Prozess-Kühler mit elektrisch angetriebenen
Verdichtern - Teil 1: Begriffe

This European Standard was approved by CEN on 1 January 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

Page

European foreword.....	3
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Terms and definitions	5
4 Symbols, abbreviated terms and units.....	13
5 Denomination.....	14
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the eco-design requirements of Commission Regulation (EU) N° 206/2012 aimed to be covered	15
Index.....	16
Bibliography.....	17

European foreword

This document (EN 14511-1:2018) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 113 “Heat pumps and air conditioning units”, the secretariat of which is held by UNE.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 14511-1:2013.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of Commission Regulation (EU) No 206/2012.

For relationship with Commission Regulation (EU) No 206/2012, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

The main change with respect to the previous edition is the addition of terms and definitions for process chillers.

This document has been prepared in the frame of:

- the Commission Regulation (EU) No 206/2012 implementing Directive 2009/125/EC with regard to ecodesign requirements for air conditioners;
- the Commission Regulation (EU) n° 626/2011 supplementing Directive 2010/30/EU with regard to energy labelling for air conditioners;
- the Commission Regulation (EU) No 813/2013 implementing Directive 2009/125/EC with regard to ecodesign requirements for air-to-water and water-to-water heat pump space heaters;
- the Commission Regulation (EU) n° 811/2013 supplementing Directive 2010/30/EU with regard to energy labelling for air-to-water and water-to-water heat pump space heaters;
- the Commission Regulation (EU) 2015/1095 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for process chillers.

EN 14511, *Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps for space heating and cooling and process chillers, with electrically driven compressors* currently comprises the following parts:

- *Part 1: Terms and definitions*
- *Part 2: Test conditions*
- *Part 3: Test methods*
- *Part 4: Requirements*

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies the terms and definitions for the rating and performance of air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps using either air, water or brine as heat transfer media, with electrically driven compressors when used for space heating and/or cooling.

It also specifies the terms and definitions for the rating and performance of process chillers.

This European Standard does not apply to heat pumps for domestic hot water, although certain definitions can be applied to these.

This European Standard applies to:

- factory-made units that can be ducted,
- factory-made liquid chilling packages with integral condensers or for use with remote condensers,
- factory-made units of either fixed capacity or variable capacity by any means, and
- air-to-air air conditioners which can also evaporate the condensate on the condenser side.

Packaged units, single split and multisplit systems are covered by this standard. Single duct and double duct units are covered by the standard.

In the case of units consisting of several parts, this European Standard applies only to those designed and supplied as a complete package, except for liquid chilling packages with remote condenser.

This European Standard is primarily intended for water and brine chilling packages but can be used for other liquid subject to agreement.

The units having their condenser cooled by air and by the evaporation of external additional water should have their performance in the cooling mode determined in accordance to EN 15218. For those which can also operate in the heating mode, the EN 14511 series applies for the determination of their performance in the heating mode.

NOTE 1 Part load testing of units is dealt with in EN 14825.

NOTE 2 All the symbols given in this text are used regardless of the language.

2 Normative references

There are no normative references in this document.

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>

3.1

air conditioner

device capable of cooling or heating, or both, indoor air, using a vapour compression cycle driven by an electric compressor, including air conditioners that provide additional functionalities such as dehumidification, air purification, ventilation or supplemental air heating by means of electric resistance heating, as well as appliances that may use water (either condensate water that is formed on